

# Smlouva

o spolupráci při přípravě a pořádání představení

## Divadlo pod Palmovkou

příspěvková organizace

se sídlem Zenklova 34, Praha 8, 180 36

IČO: 00064301

zastoupené ředitelem

bankovní spojení: účet č. 934081/0100, vedený u Komerční banky

(dále jen "divadlo")

a

## Městské divadlo Mladá Boleslav

se sídlem Palackého 263, 293 80 Mladá Boleslav

IČ: 48683035

zastoupené ředitelkou Mgr. Janetou Benešovou

bank. spojení: účet č. 2521850237/0100, vedený u Komerční banky

(dále jen "partner")

uzavírají tuto smlouvu:

### Článek I. Spolupráce

1. Účastníci této smlouvy prohlašují, že mají oboustranný zájem na spolupráci při přípravě a pořádání představení **Králova řeč** (dále jen „představení“).
2. Předmětem této smlouvy je vymezení vzájemných práv a povinností při přípravě představení ve Velkém sále Divadla pod Palmovkou.
3. Partner se zavazuje propagovat Divadlo pod Palmovkou prohlášením o spolupráci ve všech svých propagačních materiálech k tomuto představení v Divadle pod Palmovkou.

### Článek II. Představení Králova řeč v Divadle pod Palmovkou

1. Partner se zavazuje uskutečnit na své náklady (pokud není v této smlouvě uvedeno jinak) ve Velkém sále Divadla pod Palmovkou představení:  
- **Králova řeč** dne **31. října 2024 od 19:00 hod.**
2. Ve sjednaném termínu bude mít partner Velký sál Divadla pod Palmovkou k dispozici od 12:00 hod. (příjezd techniky) pro přípravy a realizaci představení. Příjezd osvětlovačů ve 13.00 hod. Divadlo zajistí na své náklady, pokud není v této smlouvě uvedeno jinak, veškeré podmínky uvedené v této smlouvě, nutné k bezvadnému uskutečnění akce.

3. Partner tímto prohlašuje, že jsou mu známy technické podmínky a možnosti Velkého sálu Divadla pod Palmovkou, souhlasí s nimi a prohlašuje, že je bere na vědomí, a nevznáší v tomto smyslu žádné další požadavky.
4. Partner jako provozovatel divadelních děl podle této smlouvy prohlašuje, že je nositelem veškerých práv spojených s veřejným provozováním těchto děl, zejména práv k užití děl autorů a výkonných umělců. Partner dále prohlašuje, že nebudou porušena autorská ani jiná práva třetích osob. Partner zaplatí divadlu škodu, která by takovým porušením vznikla.

### **Článek III. Povinnosti divadla**

1. Divadlo poskytne v termínu sjednaném podle čl. II. prostor nutný k přípravě a realizaci představení, zejména Velký sál Divadla pod Palmovkou a jeho dále uvedené zázemí. Kapacita sálu je 304 míst.
2. V termínu akce je divadlo na svůj náklad (náklady jsou zahrnuty do finančního vypořádání podle čl. VII.) dále povinno a zavazuje se:
  - a. dát k dispozici herecké šatny, hereckou místnost a sociální zařízení,
  - b. technicky zabezpečit provoz zvukové a osvětlovací kabiny,
  - c. zajistit služby uvaděček a požárního dozoru,
  - d. zajistit běžný úklid před akcí,
  - e. poskytnout služby související s touto smlouvou, jako elektřinu, teplo, dodávku vody a odvod odpadů, odvoz odpadků,
  - f. zajistit prodej vstupenek v pokladně divadla (ceník viz příloha č. 3),
  - g. vést evidenci všech vstupenek,
  - h. zajistit technické podmínky (viz příloha č. 2),
  - i. propagovat akci obvyklým způsobem.

### **Článek IV. Povinnosti partnera**

1. Partner se zavazuje uskutečnit představení na scéně divadla výhradně za podmínek dohodnutých v této smlouvě.
2. Partner se zavazuje uhradit nebo zajistit zaplacení veškerých honorářů a jiných plateb s tím souvisejících, a to včetně autorských honorářů, dopravy a přepravy, ubytování a stravování i jakýchkoli dalších poplatků s přípravou a uspořádáním akce souvisejících, pokud není v této smlouvě uvedeno jinak. Divadlu v tomto smyslu neplyne žádná další finanční povinnost vůči partnerovi vedle povinností plynoucích z článku III. této smlouvy.
3. Partner je povinen dodržovat veškeré předpisy divadla, s nimiž byl seznámen (příloha 1), a pokyny pověřených zaměstnanců divadla, zejména z hlediska požární ochrany. Dodržování těchto povinností, jakož i ostatních povinností uvedených v této smlouvě je partner povinen zajistit i u účinkujících a dalších osob, které se podílejí na zkouškách a akci podle pokynů partnera. Za dodržování uvedených povinností těmito osobami ručí partner.
4. Partner je oprávněn používat elektrické spotřebiče a vodiče pouze z majetku divadla. Pokud partner užívá vlastní elektrické spotřebiče či scénická svítidla (eventuálně jiné další elektrické přístroje), musí tuto skutečnost nahlásit divadlu předem a musí pro taková výše zmíněná zařízení platné osvědčení o revizi. V případě potřeby může divadlo chtít po partnerovi toto osvědčení předložit. Používání jakýchkoli jiných spotřebičů a vodičů je zakázáno.
5. Partner je povinen řídit se pokyny inspektora hlediště vykonávajícího službu, popř. produkčního dozoru, který je na akci přítomen.
6. Porušení kterékoliv z povinností uvedených v předchozím odstavci považují smluvní strany za podstatné porušení povinností z této smlouvy a divadlo má právo na smluvní pokutu ve výši 1000,- Kč za každé porušení smluvní povinnosti. Tím nejsou dotčeny ostatní sankce ze smlouvy plynoucí, ani povinnost k případné náhradě škody.

## **Článek V. Zvláštní ujednání**

1. Na akci bude vždy přítomen osvětlovač, zvukař a technik partnera. Partner ručí za to, že tito jím pověřeni pracovníci jsou odpovídajícím způsobem proškoleni a mohou tyto činnosti vykonávat.

## **Článek VI. Platnost a skončení smlouvy**

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu určitou od 23. 5. 2024 do 30. 11. 2024.
2. Každá ze smluvních stran může smlouvu písemně vypovědět z důvodů zásadního porušení povinností, které vyplývají z této smlouvy, druhou stranou. Výpovědní doba činí dva měsíce a začíná běžet prvním dnem kalendářního měsíce následujícího po doručení výpovědi.

## **Článek VII. Odměna**

1. Účastníci se dohodli, že hrubá tržba po odečtení poplatků GoOut z uskutečněného představení se rozdělí tak, že 20 % z hrubé tržby (nejméně však minimální částku 45 000 Kč za jedno představení) si DIVADLO ponechá ve svém vlastnictví a 80 % z hrubých tržeb nebo zůstatek z hrubých tržeb po odečtení minimální částky převede na účet PARTNERA společně se zasláním vyúčtování tržeb do 15. dne následujícího měsíce.
2. V případě, že hrubá tržba nebude dosahovat výše minimální částky z bodu 1, kterou si ponechává DIVADLO, souhlasí PARTNER s do fakturací chybějící částky, a tedy odkoupením vstupenek do výše minimální částky za chybějící vstupenky. DIVADLO vystaví fakturu se splatností 14 dní nejpozději do 15. dne následujícího měsíce.
3. V případě, že obsazenost představení je nízká a dosahuje měsíc před konáním méně než 25 %, mohou se strany domluvit na přesunutí nebo zrušení představení. Každá ze stran pak nese své náklady.

## **Článek VIII. Náklady, tržby a sankce**

1. Účastníci se dohodli, že každý vynaloží na svůj účet náklady uvedené v této smlouvě a prohlašují, že si vzájemně nebudou účtovat žádné další výdaje.
2. V případě, že divadlo poruší své povinnosti a akce se neuskuteční z důvodu porušení povinností ze strany divadla, je divadlo povinno zaplatit partneru veškeré účelně vynaložené náklady, které mu v souvislosti s plněním povinností z této smlouvy vznikly. Partner nebude vymáhat a divadlo není povinno zaplatit uvedené náklady v případě, že se akce neuskuteční prokazatelně z důvodů vyšší moci (neodvratitelné události, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu).
3. V případě, že partner poruší své povinnosti a akce se neuskuteční z důvodu porušení povinností ze strany partnera, je partner povinen zaplatit divadlu veškeré účelně vynaložené náklady, které mu v souvislosti s plněním povinností z této smlouvy vznikly, a dále smluvní majetkovou sankci ve výši 20.000,- Kč. Divadlo nebude vymáhat a partner není povinen zaplatit uvedenou smluvní pokutu v případě, že se akce neuskuteční prokazatelně z důvodu onemocnění nebo úrazu nezastupitelného interpreta bráničeho provedení uměleckého výkonu, popřípadě z důvodů vyšší moci (neodvratitelné události, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu).

4. V případě, že partner poruší svou povinnost dodržovat předpisy divadla v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a požární ochrany, s nimiž byl seznámen (příloha 1), a pokyny pověřených zaměstnanců divadla z hlediska požární ochrany, je povinen uhradit divadlu smluvní pokutu ve výši 5.000,- Kč za každé zjištěné porušení povinnosti. Právo divadla na náhradu újmy tím není dotčeno.
5. Ukončení účinnosti této smlouvy nemá dopad na trvání práv a dluhů smluvních stran, které vznikly v době trvání této smlouvy, zejména práv na uhrazení odměny, smluvní pokuty a náhradu újmy.

### Článek IX. Ustanovení společná a závěrečná

1. Každý z účastníků této smlouvy odpovídá druhému účastníku za škodu vzniklou porušením povinností vyplývajících z této smlouvy, nebo zaviněným porušením právních předpisů. Odpovědnosti se účastník zproští, jestliže byla škoda způsobena objektivně neodvratitelnou událostí, které nemohlo být zabráněno ani při vynaložení veškerého úsilí, které lze požadovat za daných podmínek konkrétního případu (vyšší moc). Za vyšší moc považují strany též úraz či nemoc nezastupitelného interpreta.
2. Práva a povinnosti plynoucí z této smlouvy se řídí českým právem.
3. Pověřeny osobami jednat z této smlouvy jsou
  - za partnera:
    - Mgr. Janeta Benešová, ředitelka  
e-mail: [REDACTED], tel.: [REDACTED]  
[REDACTED], vedoucí technického provozu  
e-mail: [REDACTED] tel: + [REDACTED]
  - za divadlo:
    - [REDACTED], vedoucí oddělení marketingu a produkce,  
e-mail: [REDACTED], tel.: [REDACTED]
    - Jitka Dvořáková, tajemnice  
e-mail: [REDACTED], tel.: [REDACTED]
4. Přílohy této smlouvy tvoří její nedílnou součást.
5. Změny nebo dodatky této smlouvy mohou být platně učiněny pouze v písemné formě po dohodě obou účastníků dodatkem podepsaným statutárními orgány účastníků.
6. Tato smlouva se sepisuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každá strana obdrží jedno.

#### **Přílohy:**

1. Řád BOZP a PO - Požární a poplachová směrnice Divadla pod Palmovkou
2. Technické podmínky
3. Ceník vstupenek

V Praze dne .....

V Mladé Boleslavi dne 10. 6. 2024

**DIVADLO**

Digitálně podepsal

Datum: 2024.06.10  
14:10:38 +02'00'

Divadlo pod Palmovkou  
[REDACTED] ředitel

**PARTNER**

 **MĚSTSKÉ DIVADLO  
MLADÁ BOLESLAV**  
Palackého 263 • 293 80 Mladá Boleslav  
IČO: 486 83 035 • DIČ: CZ48683035 (2)

Mgr.  
Janeta  
Benešová

Digitálně podepsal  
Mgr. Janeta  
Benešová  
Datum: 2024.06.10  
12:00:57 +02'00'

Městské divadlo Mladá Boleslav  
Mgr. Janeta Benešová, ředitelka

**Příloha č. 1:**

**ŘÁD BOZP A PO – POŽÁRNÍ A POPLACHOVÁ SMĚRNICE DIVADLA POD PALMOVKOU**

**Příloha č. 2:**

**TECHNICKÉ PODMÍNKY PARTNERA**

**Příloha č. 3:**

**CENÍK VSTUPENEK**

Cenová mapa Divadla pod Palmovkou

**400,- přízemí, 350,- balkón**

Akceptované slevy:

40 % sleva pro seniory a 30% sleva pro studenty

ZTP 50 %

Režijní vstupenky 100,- Kč (na vyžádání partnera) 10ks

Režijní vstupenky 1,- Kč (na vyžádání partnera) 20 ks

## Králova řeč – technický list

**minimální rozměry jeviště:** 11 metrů šířka, 11 metrů hloubka  
**obecné požadavky:** 6 x jevištní tah, z toho 1 x motorový tah s nosností min. 180 kg – nutno konzultovat s jevištním mistrem  
možnost vrtat do podlahy  
úklid jeviště po stavbě scény

**zvláštní technické podmínky:** 2x technik na pomoc při nakládce a vykládce, zajistit samostatnou místnost pro technický personál.

**pianino nebo klavír:** ne

**dýmy nebo kouře:** ano

**Světla:** Výtah nebo bezbariérový přístup pro nastěhování přepravních beden se světly  
1x tah kulatý s min. nosností 100 kg hned za forbínou  
2x tah kulatý s min. nosností 120 kg uprostřed scény  
12 stmívaných okruhů v podlahách (6 nalevo, 6 napravo)  
16 x fhr 1000W na lávkách (8 nalevo, 8 napravo)  
16x fhr 1000W na mostě  
16x fhr 1000W na portálech(8 na levém, 8 na pravém)  
18x fhr 1000W na lóžích (9 na levé, 9 na pravé)  
12x fhr 1000W na balkónech (6 na levém, 6 na pravém)  
Kvalitní odposlech v kabině  
Min. 1 ostrá 220W na jevišti  
Pult vezeme vlastní  
Dým při představení (vezeme vlastní hazer)  
čas přípravy minimálně 3.5 h  
počet hostujících osvětlovačů: 3  
**Vedoucí osvětlovač:** [REDACTED], tel.: [REDACTED]

**Zvuk:** Livepost v hledišti na středu !!! s prostorem i pro projektor (cca 3m x 1m), max 18m od jeviště (tzn. 10 sedadel)  
Mixpult a přehrávače máme vlastní.  
Zásuvka pro zvuk 240V v hledišti.  
4 cesty XLR (2 cesty do lidí a 2 k odposlechovým bednám).  
Na !!! forbíně !!! 2x odposlechová bedna.  
Výkon do sálu min 2x 500W.  
Radiový klid v budově 470-680Mhz.  
Zvukař přijíždí s technickým personálem.  
**Vedoucí zvukař:** [REDACTED], tel.: [REDACTED]

**Vedoucí uměleckotechnického provozu:** [REDACTED], tel: [REDACTED]